



ДОГОВІР ПРО ЗАКУПІВЛЮ № 23/2240-Б
послуги з організації та проведення навчально-туристичного заходу «Освітні зустрічі в м. Сокаль» (в рамках реалізації проекту PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»)

м. Сокаль

«13» червня 2023 року

Замовник: Червоноградська районна рада Львівської області, в особі голови районної ради Порицького Андрія Володимировича, що діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», з однієї сторони, та

Виконавець: фізична особа-підприємець Майданович Софія Володимирівна, в особі Майданович Софії Володимирівни, що діє на підставі запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб № 2010350000000251935 від 19.01.2023 року, з другої сторони, надалі іменовані Сторони, а кожен окремо - Сторона, уклали цей договір про наступне.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.

1.1. Виконавець зобов'язується за завданням Замовника надати послугу, в порядку та на умовах, визначених цим Договором, зокрема - **послугу з організації та проведення навчально-туристичного заходу «Освітні зустрічі в м. Сокаль» (в рамках реалізації проекту PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»)** (код національного класифікатора України ДК 021:2015 “Єдиний закупівельний словник” - 79950000-8 Послуги з організації виставок, ярмарок і конгресів (зокрема: 79952000-2 Послуги з організації заходів)).

1.2. Закупівля здійснюється за кошти донора - Європейського Союзу через Орган управління СОП «Україна-Польща-Білорусь» ЄІС 2014-2020, що представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща (грантовий контракт №PLBU.01.02.00-20-0224/17-00, з доповненнями) (надалі іменується «Проект»), в межах фінансування статті 4.8.4 бюджету Проекту.

1.3. Сторони можуть, за взаємною згодою, вносити зміни або доповнення в цей договір, в т.ч. стосовно істотних його умов, за підстав, передбачених чинним законодавством України.

1.4. Якість послуги повинна відповідати чинним нормативним актам (для даного виду послуг) на території України, чинним стандартам, технічним умовам та вимогам, які зазвичай ставляться до послуги даного виду.

2. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ ТА ЇХ ОБСЯГ

2.1. Сторони, підписуючи цей Договір, погодили, що послуга з організації та проведення навчально-туристичного заходу «Освітні зустрічі в м. Сокаль» включає:

- Розробку концепції, плану заходу та організаційний супровід під час проведення навчально-туристичного заходу «Освітні зустрічі у м.Сокаль»; тест-сплав з екскурсією вздовж Сокаля по річці Західний Буг; розробку дизайну та виготовлення для кожного учасника набору роздаткових брендированих матеріалів та плану заходу; харчування учасників заходу; роботу модератора (тренера); транспортування учасників заходу, фото-відеофіксацію заходу, тощо (детальний опис - у Специфікації, яка є додатком до Договору).

Проект фінансується з Європейського Союзу через Орган управління СОП «Україна-Польща-Білорусь» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща в рамках Грантового контракту № PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 (з доповненнями), згідно програми (проекту) «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»



- Тривалість заходу – 7 годин впродовж 1 дня
- Загальна кількість учасників заходу – 30 осіб.

2.2. Детальний опис технічних, якісних характеристик предмета закупівлі визначені у Специфікації, яка є невід'ємною частиною цього Договору.

3. ЦІНА ТА УМОВИ ОПЛАТИ

3.1. Ціни на Послуги встановлюються в національній валюті України.

3.2. Ціна Договору складає **89 000,0 грн (вісімдесят дев'ять тисяч грн 00 коп) без ПДВ.**

Загальна сума договору може бути зменшена в залежності від зменшення потреби Замовника та оформляється додатковою угодою, що є невід'ємною частиною цього Договору.

3.3. Ціна на послуги, які є предметом Договору, не можуть бути безпідставно змінені протягом строку дії договору. Зміна ціни можлива тільки з підстав, що передбачені чинним законодавством України.

3.4. В ціну даної послуги включається вартість послуги та усі супутні витрати (в тому числі витрати на залучення субпідрядників / співвиконавців, якщо такі залучаються), сплату податків (інших обов'язкових платежів, зборів), які Виконавець несе при виконанні взятих на себе зобов'язань за цим Договором.

3.5. Вартість послуг визначається сторонами по факту їх надання та фіксується в акті приймання-передачі наданих послуг.

3.6. За надану послугу Замовник проводить оплату шляхом перерахування коштів на рахунок Виконавця протягом 3 днів з дати підписання акту наданих послуг, на підставі підписаного відповідно до умов даного договору акту приймання-передачі наданих послуг.

4. ПЕРЕДАЧА І ПРИЙМАННЯ ПОСЛУГИ

4.1. Приймання-передача послуги проводиться відповідно до акту приймання-передачі наданих послуг.

4.2. Замовник зобов'язаний у термін до 2 днів після отримання акту наданих послуг надіслати Виконавцю підписаний акт наданих послуг або вмотивовану відмову.

4.3. У випадку відмови підписання акту, Сторонами складається двосторонній акт з переліком необхідних доробок, термінів їх виконання.

4.4. Послуга вважається наданою з моменту підписання акту наданих послуг.

5. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

5.1. Обов'язки Виконавця:

5.1.1. Своєчасно та якісно надавати послуги зазначені в Договорі та додатках до нього.

5.1.2. При виникненні обставин, що перешкоджають належному виконанню своїх зобов'язань, згідно з цим Договором, терміново повідомити про це Замовника.

5.1.3. Вживати будь-яких інших необхідних заходів, потрібних для належного виконання своїх зобов'язань за Договором.

5.1.4. Не розголошувати конфіденційну інформацію, яка стала йому відома при наданні Замовнику послуги або яка стала відома Виконавцю будь-яким іншим способом.

5.1.5. Складати та передавати Замовнику акти приймання-передачі наданих послуг.



5.2. Виконавець має право:

5.2.1. На отримання оплати за надану послугу, передбачену цим Договором.

5.2.2. На дострокове надання послуги за погодженням із Замовником.

5.3. Обов'язки Замовника:

5.3.1. За потреби, забезпечити Виконавця всім необхідним для виконання своїх обов'язків за цим Договором належним чином.

5.3.2. Приймати від Виконавця послугу, що надається ним за цим Договором.

5.3.3. Оплачувати надані Виконавцем послуги на умовах та в порядку, визначеному цим Договором.

5.4. Замовник має право:

5.4.1. Бути проінформованим про хід надання послуги, передбаченої даним Договором.

5.4.2. В разі потреби погоджувати план надання послуги та вносити пропозиції по оптимізації взаємодії з Виконавцем.

5.4.3. Достроково розірвати цей Договір в порядку, передбаченому Договором;

5.4.4. Контролювати надання послуг у строки, встановлені цим Договором;

6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

6.1. У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену цим Договором та чинним законодавством. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання.

6.2. Сторони не несуть відповідальність за порушення своїх зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося не з їх вини. Сторона вважається не винуватою, якщо вона доведе, що вжила всіх залежних від неї заходів для належного виконання зобов'язання.

6.3. Жодна із Сторін не несе відповідальність за невиконання чи неналежне виконання своїх зобов'язань по цьому Договору, якщо це невиконання чи неналежне виконання зумовлені дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин). Сторона, для якої склались форс-мажорні обставини, зобов'язана не пізніше 5 (п'яти) календарних днів з дати настання таких обставин повідомити у письмовій формі іншу Сторону.

6.4. За одноразову необґрунтовану відмову від виконання своїх зобов'язань Виконавець сплачує Замовнику штраф у розмірі однієї облікової ставки НБУ від вартості Договору за кожен день затримки.

6.5. Сплата пені не звільняє Виконавця від виконання прийнятих на себе зобов'язань згідно даного Договору.

6.6. У випадках, не передбачених цим Договором, Сторони несуть відповідальність, передбачену чинним законодавством України.

6.7. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

6.8. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

7. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОР)

7.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим договором у разі виникнення обставин непереборної сили (форс-мажору), які не існували під час укладання Договору та виникли поза волею



Сторін, визначених у цьому Договорі, за умови, що їх настання було засвідчено у визначеному цим Договором порядку.

7.2. Під обставинами непереборної сили у цьому Договорі слід вважати будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без їх вини, поза або всупереч їх волі чи бажанню, і які, за умови вжиття звичайних для цього заходів, не можливо передбачити та не можливо при всій турботливості та обачності відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись) стихійні явища природного характеру (землетруси, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного та антропогенного походження (вибухи, пожежі), обставини суспільного життя (війна, військові дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, масові страйки та локауті, бойкоти тощо), епідемії та пандемії, а також видання нормативних актів органами державної влади чи місцевого самоврядування, які істотно змінюють умови даного Договору, або інші законні або незаконні заборонні чи обмежуючі заходи названих органів, які унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню, аварія на виробництві, недостача сировини, електроенергії, робочої сили, неможливість одержання транспортних засобів тощо.

7.3. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 5 (п'яти) днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

7.4. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є надання відповідного офіційного підтвердження настання дій таких обставин або нормативно-правові акти, що набули чинності.

7.5. Якщо обставини непереборної сили та (або) їх наслідки тимчасово перешкоджають виконанню цього Договору, то виконання цього Договору зупиняється на строк, протягом якого воно є неможливим.

7.6. У разі, коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 30 (тридцять) календарних днів, кожна із Сторін в установленому порядку має право розірвати цей Договір.

8. ПОРЯДОК ДОСТРОКОВОГО РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

8.1. В разі, якщо Виконавцем не будуть виконанні вимоги відповідно до листа-претензії, Замовник має право достроково розірвати Договір.

8.2. Цей Договір вважається розірваним з моменту належного оформлення Сторонами відповідної Додаткової угоди до цього Договору, якщо інше не встановлено у самій Додатковій угоді, цьому Договорі або у чинному в Україні законодавстві.

8.3. Замовник зобов'язаний надіслати Виконавцю відповідну пропозицію. Така пропозиція повинна бути викладена письмово, підписана уповноваженою особою та скріплена печаткою Замовника, надіслана рекомендованим листом на поштову адресу Виконавця, вказану в реквізитах цього договору.

8.4. Виконавець протягом 5 (п'яти) днів з моменту отримання пропозиції зобов'язаний в письмовій формі повідомити Замовника про результати її розгляду.

8.5. У випадку ненадходження письмової відповіді на пропозицію про розірвання Договору, у визначений п.8.4 цього Договору строк, з урахуванням часу поштового обігу (чотири дні), а також в разі недосягнення Сторонами згоди про розірвання Договору, Замовник вправі розірвати договір в односторонньому порядку, про що Виконавцю направляється лист з зазначенням дати, з якої договір вважається розірваним і всі зобов'язання за ним припиняються.

8.6. Лист про розірвання Договору в односторонньому порядку оформляється належним чином, на фірмовому бланку, з підписом уповноваженої особи, відтиском



печаті та направляється рекомендованим листом на поштову адресу Виконавця, вказану в реквізитах цього Договору.

9. ТЕРМІНИ ТА УМОВИ НАДАННЯ ПОСЛУГ

9.1. Строк надання послуг: до **30 червня 2023 року**

9.2. Місце надання послуг: Львівська область, м. Сокаль

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

10.1. Цей Договір вважається укладеним і набирає чинності з моменту його підписання Сторонами та скріплення підписів представників сторін відтиском їх печаток.

10.2. Строк дії даного Договору - до **03 липня 2023 року**, але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами своїх зобов'язань.

10.3. Закінчення строку цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

10.4. Якщо інше прямо не передбачено цим Договором або чинним в Україні законодавством, зміни у цей Договір можуть бути внесені тільки за домовленістю Сторін, яка оформлюється додатковою угодою до цього Договору.

10.5. Зміни у цей Договір набирають чинності з моменту належного оформлення Сторонами відповідної Додаткової угоди до цього Договору, якщо інше не встановлено у самій Додатковій угоді, цьому Договорі або у чинному в Україні законодавстві.

10.6. Цей Договір вважається розірваним з моменту належного оформлення Сторонами відповідної Додаткової угоди до цього Договору, якщо інше не встановлено у самій Додатковій угоді, цьому Договорі або у чинному в Україні законодавстві.

11. ІНШІ УМОВИ

11.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного в Україні законодавства, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

11.2. Сторона несе повну відповідальність за правильність вказаних нею у цьому Договорі реквізитів та зобов'язується своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несе ризик настання пов'язаних із ним несприятливих наслідків.

11.3. Додаткові угоди, додатки та інші юридично-значимі документи складені на його основі є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

11.4. Жодна із Сторін не має права передавати свої права або обов'язки по цьому Договору третій стороні

11.5. Підписуючи даний Договір уповноважені представники Сторін дають згоду (дозвіл) на обробку їх персональних даних, з метою підтвердження повноважень суб'єкта на укладання, зміну та розірвання Договору, забезпечення реалізації адміністративно-правових і податкових відносин, відносин у сфері бухгалтерського обліку та статистики, а також для забезпечення реалізації інших, передбачених законодавством відносин.

11.6. У випадках не передбачених даним Договором Сторони керуються нормами чинного законодавства України.



11.7. Для досягнення цілей за цим Договором, Сторони зобов'язуються обмінюватись інформацією, що стосується взаємних інтересів.

11.8. На момент підписання Договору Виконавець є платником єдиного податку (3 група).

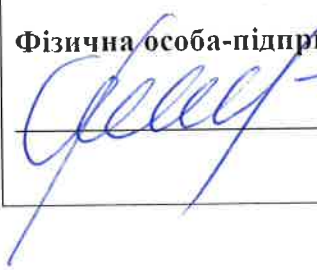
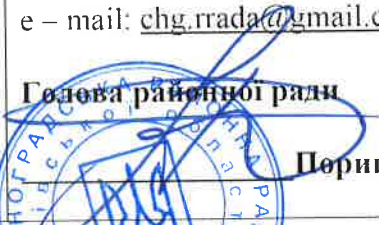
11.9. Замовник має статус неприбуткової організації та не є платником ПДВ.

11.10. Даний Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу - по одному для кожної із Сторін.

12. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

12.1. Невід'ємною частиною цього Договору є Додаток 1 "Технічна специфікація".

13. Місцезнаходження та банківські реквізити Сторін

Виконавець	Замовник
Фізична особа-підприємець Майданович Софія Володимирівна 80100, Львівська обл., місто Червоноград, проспект Т.Шевченка, буд.27 кв.33 реєстраційний номер облікової картки платника податків: 3154204409 Р/р: UA 7332200100000260033366590 в АТ «УНІВЕРСАЛ БАНК», МФО 322001 тел. +380936499639 Електронна пошта: sofiua11@gmail.com Платник єдиного податку, 3 група Фізична особа-підприємець  Майданович С.В.	Червоноградська районна рада Львівської області Юридична адреса: 80100, Львівська область, м. Червоноград, пр.Т. Шевченка, буд. 19, к.107 Фактичне місцезнаходження: 80001, Львівська область, м. Сокаль, вул. Шептицького, буд. 26 Код ЄДРПОУ 44029590 IBAN рахунок: UA 088201720344220001000135238 Державна казначейська служба України м.Київ, МФО 820172 е – mail: chg.rada@gmail.com Голова районної ради  Порицький А.В. 



Додаток 1 до договору № 23/2240-Б
від 13 червня червня 2023 року

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

послуга з організації та проведення навчально-туристичного заходу «Освітні зустрічі в м. Сокаль» (в рамках реалізації проекту PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»)

Закупівля здійснюється за фінансової підтримки Європейського Союзу в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща - Білорусь - Україна 2014-2020 (грантий контракт №PLBU.01.02.00-20-0224/17-00, з доповненнями) (в межах фінансування статті 4.8.4 бюджету Проекту).

№	Опис та технічні характеристики послуги
1	Розробка концепції, плану заходу та організаційний супровід під час проведення навчально-туристичного заходу для 30 осіб – «Освітні зустрічі у м. Сокаль» в рамках проекту «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів» для представників органів місцевого самоврядування, виконавчої влади, ЗМІ, неприбуткових організацій, приватного сектору, зацікавленого у розвитку водного туризму. Захід проводиться з метою узагальнення досвіду, отриманого під час реалізації проекту та обміну кращими практиками організації заходів водного туризму між учасниками, практик популяризації природної спадщиною.
2	Термін проведення заходу: у період з 15 по 30 червня 2023 року. Тривалість заходу – 7 годин впродовж одного дня.
3	Виконавець розробляє план проведення заходу та погоджує із Замовником. План заходу має передбачати ознайомлення учасників із результатами проекту (зокрема інфраструктурною частиною – не менше 2-х об'єктів), тест-сплав з екскурсією вздовж Сокаля по річці Західний Буг – знайомство учасників з природним багатством, обговорення, презентації кращих практик та обмін досвідом, перерва на каву та обід
4	Виконавець розробляє дизайн та виготовляє для кожного учасника набір друкованих роздаткових брендированих матеріалів: рюкзак, блокнот та ручка, роздрукований план заходу
5	Виконавець забезпечує організацію однієї перерви на каву та обіду для учасників заходу з доставкою до місця проведення заходу, а також необхідним посудом, засобами підігріву. Кавова перерва на кожного учасника повинна включати: -Бутерброди -3 шт. (батон (грінка), масло, сир або шинка або морепродукти) -Печиво – 100 грам -фрукти – 150 грам -Напій освіжаючий (узвар або лимонад) – 250 мл -Напій гарячий (чай або кава) – 250 мл -Вода негазована – 0,5 л

Проект фінансується з Європейського Союзу через Орган управління СОП «Україна-Польща-Білорусь» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща в рамках Грантового контракту № PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 (з доповненнями), згідно програми (проекту) «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»



	Обід для кожного учасника повинен включати орієнтовно: салат (250 г), гарячу першу страву (250 мл), основну рибну або м'ясну страву (250г), страву з гарніром (100г), 100г овочі-гриль, 250 мл прохолоджуючого напою (лимонад або узвар), сезонні фрукти (150 г), хліб (30г)
6	Виконавець забезпечує роботу модератора (тренера) під час усього заходу
7	Місце для проведення заходу має бути тематично оформлене Виконавцем Виконавцем та забезпечуватись підключення технічних засобів Замовника: проектора з проекторним екраном (або LSD монітора), мікрофона та звуко-підсилювальної апаратури
8	Виконавець забезпечує транспортування учасників заходу, необхідного спорядження впродовж усього заходу.
9	Виконавець забезпечує фото-відео фіксацію заходу та за матеріалами заходу, наявність необхідного для цього обладнання готує 3-х хвилинний інформаційний відеоролик для подальшої трансляції на місцевих телеканалах та соцмережах.
10	Виконавець забезпечує проживання для іноземних учасників (при потребі).

Виконавець	Замовник
Фізична особа-підприємець Майданович Софія Володимирівна Фізична особа-підприємець  Майданович С.В.	Червоноградська районна рада Львівської області Голова районної ради  Порицький А.В.